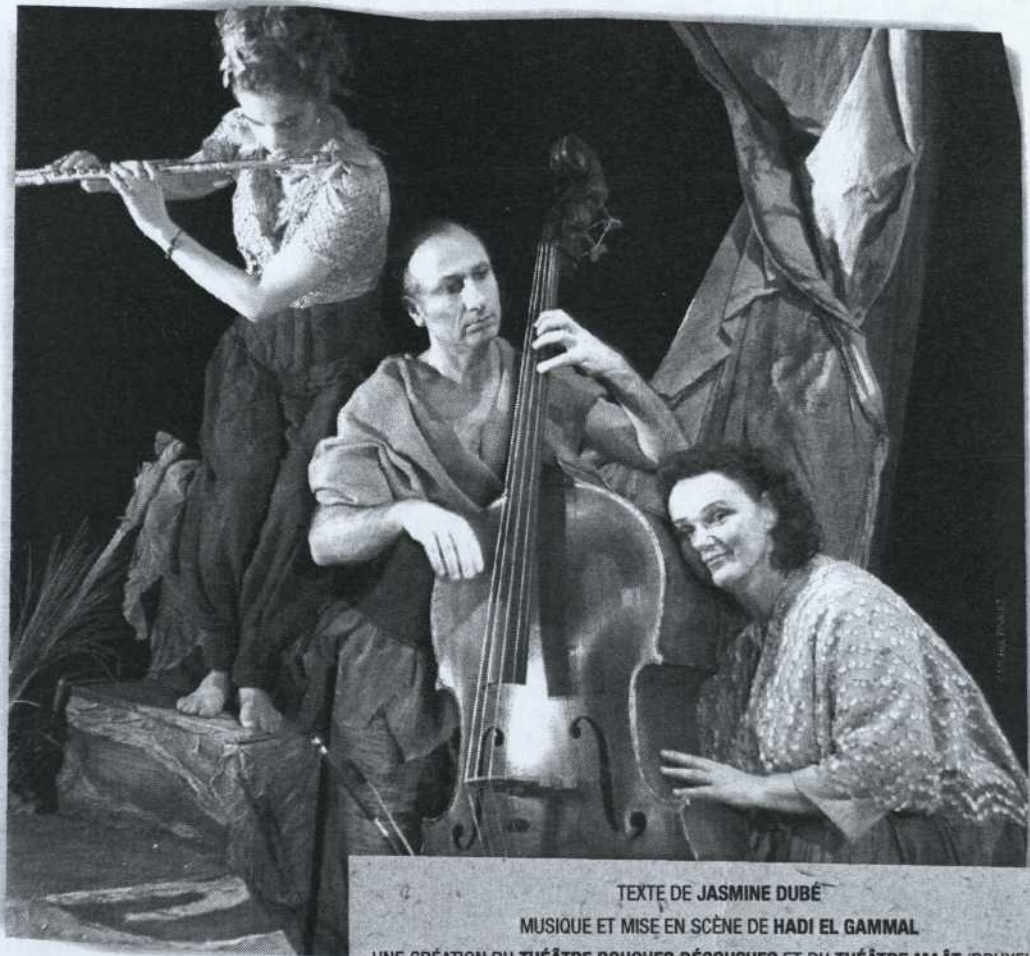


Ginkgo et la Jardinière



TEXTE DE JASMINE DUBÉ

MUSIQUE ET MISE EN SCÈNE DE HADI EL GAMMAL

UNE CRÉATION DU THÉÂTRE BOUCHES DÉCOUSUES ET DU THÉÂTRE MAÂT (BRUXELLES)


MAISON
THÉÂTRE

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International
(Accord de coopération Québec / Wallonie-Bruxelles) et du
Conseil des arts du Canada (Programme international de théâtre).

LE SPECTACLE

Pour les jeunes de 4 à 8 ans

Durée : environ 50 minutes

Du 14 au 31 octobre 2010



Quand les mots et les notes se boutent

Une jardinière vit au pied d'un vieux arbre, un ginkgo biloba. Avec tendresse et fantaisie, elle prend soin des semis, des plantes et même d'un œuf orphelin qu'elle met en terre pour le faire pousser. Elle s'adresse au vent, à la lune et au soleil. Elle cultive les mots et les notes de musique. Au fil des saisons, de petits événements surgissent: la naissance d'un oiseau, la poésie d'un coucher de soleil, la découverte d'un insecte...

Enveloppante comme une berceuse, cette fable poétique réinvente la relation entre mots et musique. Un contrebassiste et une flûtiste croisent leurs notes avec les mots de la jardinière, et cet indissociable trio livre un hymne à la vie.

L'équipe du spectacle

.....
TEXTE ET INTERPRÉTATION JASMINE DUBÉ
MUSIQUE ET MISE EN SCÈNE HADI EL GAMMAL
FLÛTE MARIÈVE LAUZON
CONTREBASSE CHRISTOPHE PAPADIMITRIOU
DÉCOR ET COSTUMES PATRICE CHARBONNEAU-BRUNELLE
ÉCLAIRAGES HADI EL GAMMAL, JEAN PAQUETTE
ET PATRICE CHARBONNEAU-BRUNELLE
MAQUILLAGES ANGELO BARSETTI
DIRECTION DE PRODUCTION JEAN PAQUETTE
ASSISTANCE AU DÉCOR ANGELA RASSENTI
CONSTRUCTION DU DÉCOR ATELIER ACMÉ
RÉGIE MARIE-ANDRÉE LEMIRE
.....

Les biographies des artistes



JASMINE DUBÉ
AUTEURE ET INTERPRÈTE

Cofondatrice et directrice artistique du Théâtre Bouches Décousues, pour lequel elle a écrit quatorze pièces, Jasmine Dubé est également comédienne et metteuse en scène. Elle signe aussi des romans et des albums pour enfants, dont *L'ourson qui voulait une Juliette*, qui a reçu le prix Alvine-Bélisle en 1998, choix des bibliothécaires pour le meilleur livre jeunesse. Elle a participé à l'écriture d'émissions de télévision comme *Passe-Partout* et *Macaroni tout garni*. En 1996, elle remportait le prix Arthur-Buies pour l'ensemble de son œuvre. En 1998, elle recevait la médaille du Rayonnement culturel pour la littérature jeunesse de la Renaissance française et le prix Artquimédia. En 2010, l'école polyvalente d'Amqui a inauguré la bibliothèque Jasmine-Dubé.



HADI EL GAMMAL
METTEUR EN SCÈNE ET COMPOSITEUR

Ingénieur physicien de formation et artiste de profession, comédien, musicien et metteur en scène dans une trentaine de spectacles (notamment au Théâtre National, au Théâtre du Parc, à l'Atelier Sainte-Anne, au Théâtre de la Vie), Hadi El Gammal est, depuis 1987, cofondateur et codirecteur artistique (avec Christine Smeysters) du Théâtre Maât, pour lequel il a composé l'ensemble des musiques de scène et écrit ou coécrit onze spectacles dont *Gulliver*, *Bigfoot*, *Le Chien et la Pie* (coups de cœur de la presse belge francophone) et *Le Saut de l'Ange* (prix du public à Belœil). Il est l'auteur d'un roman *Grain de Sable* paru aux éditions Vista.



MARIÈVE LAUZON
FLÛTE

Mariève Lauzon a obtenu une maîtrise en interprétation de l'Université de Montréal. Elle a eu l'occasion de travailler auprès de Lorraine Vaillancourt au Nouvel ensemble moderne et de Véronique Lacroix à l'Ensemble contemporain +. Elle se produit régulièrement en concert avec l'ensemble In Extensio, le trio Les Muses et Grandbois flûte et guitare. Parallèlement à sa carrière de concertiste, elle se perfectionne en pédagogie musicale à l'Université du Québec à Montréal, ce qui témoigne d'un double intérêt, l'un pour la relève chez les jeunes musiciens et l'autre pour le développement d'un nouveau public.



CHRISTOPHE PAPADIMITRIOU
CONTREBASSE

Depuis qu'il a obtenu son diplôme à l'Université Concordia, Christophe Papadimitriou partage ses activités professionnelles entre le jazz, les musiques du monde, la musique improvisée et l'accompagnement d'artistes populaires. Il a entre autres participé à l'enregistrement de nombreux albums pop (Lhasa de Sela, Yves Desrosiers, DobaCaracol, Catherine Major). Il dirige l'OFF Festival de jazz depuis 2007 et est membre de l'ensemble Montréal Tango depuis sa création en 1998, groupe avec lequel il a participé à des enregistrements et des tournées internationales. Ses activités incluent aussi des collaborations à des projets de théâtre comme la production *Walser*, mise en scène par Catherine Vidal.

Le mot de l'auteur

Jardin de mots et de notes belgo-québécois

Chaque printemps ramène de la grande visite que j'attends avec impatience: crocus, pissenlits, brins d'herbe, jonquilles, bourgeons, merles, oies des neiges, sirop d'érable... Je suis émerveillée de les voir de retour, si fragiles, si magnifiques, après la traversée de l'hiver, des ciels et des intempéries. Le printemps m'enchanté. J'y fais le plein d'espoir pour l'année.

Jardinage et écriture sont deux activités que j'adore. Je mélange les mots avec la terre. J'arrose mes platebandes et mes pages blanches et je fais des bouquets d'histoires avec mes crayons. J'aime jouer avec les mots. J'aime jouer dans le terreau. À ces deux passions s'ajoutent celles du théâtre et des enfants.

Avec *Ginkgo et la jardinière*, j'ai jardiné avec mon ami Hadi. Tantôt chez nous. Tantôt chez lui. Notre jardin a pris l'air des deux côtés de l'Atlantique. À même le sol, Hadi a semé des notes qui s'accordent avec mes mots jardinés. Avec des clés, il a fixé des airs sur une portée et dans le contrebas des mots il les a soufflés dans une flûte. Puis, les mots et les notes se sont mis à valser au gré des saisons.

Il y a beaucoup d'amour dans ce jardin. Il y a la force tranquille et la fragilité de la vie qui vient, qui bat son plein, qui part et qui revient comme une roue qui tourne.

J'aime ce mariage belgo-québécois avec les musiciens de nos deux pays. C'est cette rencontre que nous avons envie de partager, de chanter, de jouer, de faire entendre aux petits et aux grands des deux côtés de l'océan.

Jasmine Dubé

Le mot du metteur en scène

À la croisée des chemins entre le Québec et la Belgique, se trouve un jardin foisonnant et fantasque, tendre et bouffon. Il n'est pas clôturé.

Nous invitons petits et grands à y entrer un moment, l'espace de quatre saisons, le temps d'y glaner quelques mots, d'y cueillir quelques notes, d'y planter quelques rêves...

Né de la rencontre artistique entre Jasmine et moi, entre nos deux compagnies, nos deux univers, ce jardin est sorti doucement de terre au fil de deux belles années d'échanges, d'explorations, de création, dans un parcours peuplé de précieux partenaires.

Dès le début, nous avons tissé étroitement, dans un constant aller-retour, le texte, la musique et la scénographie. La mise en scène se propose de mettre tout cela en mouvement, comme dans un jeu d'enfant, à travers les personnages, les instruments, les sons, les objets.

Dans une partition à trois voix, la jardinière et son chœur de musiciens complices nous racontent le passage des saisons, autour du vieux Ginkgo et de son univers, tantôt majeur, tantôt mineur, à la fois intense et fragile, comme la vie.

Hadi El Gammal

LES COMPAGNIES

Théâtre Bouches Décousues

Depuis sa création, il y a 25 ans, le Théâtre Bouches Décousues a produit dix-sept spectacles. La compagnie considère que tous les sujets, même les plus délicats, peuvent être abordés avec les enfants. La réputation de l'auteure Jasmine Dubé et du Théâtre Bouches Décousues n'est plus à faire. La compagnie, qui est à l'origine de grands succès tels que *La bonne femme*, *Le bain* et *Petit monstre*, pose dans ses spectacles un regard tendre et critique sur le monde des enfants et de leurs adultes. Avec *Ginkgo et la jardinière*, texte d'un triptyque amorcé en 2007, le public de la Maison Théâtre retrouve la poésie de Jasmine Dubé.

www.theatrebouchesdecousues.com

Théâtre Maât

Fondé en novembre 1987 par Christine Smeysters et Hadi El Gammal, le Théâtre Maât compte une dizaine de créations pour le jeune public. Les spectacles de la compagnie, élaborés autour de propos sociaux et centrés sur les acteurs, mêlent étroitement la musique au théâtre dans un élan festif où l'humour et la tendresse cherchent à l'emporter sur la tristesse et la violence.

www.theatremaat.com

Venez fêter avec PEF
 les 30 ans du prince de Motordu
 au salon du livre de Montréal
 du 17 au 22 novembre 2010



GALLIMARD JEUNESSE

Le Clan des
RETITS HÉROS
 BANQUE LAURENTIENNE
 clandestpetitsheros.ca

Fier partenaire de la
Maison Théâtre

LA MAISON THÉÂTRE

Depuis 1984, la Maison Théâtre présente aux enfants et aux adolescents une sélection d'œuvres parmi les plus significatives du théâtre d'ici et d'ailleurs, dans la seule salle conçue à leur intention par des artistes. Centre de diffusion et de médiation théâtrale, elle donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 26 compagnies, la Maison Théâtre constitue un carrefour artistique national qui contribue de manière essentielle à l'essor de la pratique théâtrale.

maisontheatre.com
 514 288 7211

Maison Théâtre 245, rue Ontario Est, Montréal (QC) H2X 3Y6 Canada
 t. 514 288 7211 f. 514 288 5724 info@maisontheatre.com

Nuit d'orage

Prochain spectacle à l'affiche

DU 4 AU 28 NOVEMBRE 2010

© MICHÈLE LEMIEUX

Pour les jeunes de 5 à 9 ans

DE MICHÈLE LEMIEUX
 ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE DE GERVAIS GAUDREAU
 UNE CRÉATION DE LA COMPAGNIE DE THÉÂTRE LE CARROUSEL

La Maison Théâtre remercie ses principaux partenaires de la saison 2010-2011.

Québec

• Conseil des arts et des lettres
 • Ministère de la Culture, des Communications
 et de la Condition féminine

CONSEIL DES ARTS
 DE MONTRÉAL



Montréal



Patrimoine
 canadien

Canadian
 Heritage



Conseil des Arts
 du Canada

Canada Council
 for the Arts

COMMANDETAIRE
 DE SAISON



PARTENAIRE
 DÉCOUVERTES THÉÂTRALES



PARTENAIRE MÉDIA



PRO MAITHÉ 2010.10.14X